



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Declining to Set
Aside Decision CRTC
97-137

Décret refusant d'annuler
la décision CRTC 97-137

SI/97-69

TR/97-69

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Declining to Set Aside Decision CRTC 97-137		Décret refusant d'annuler la décision CRTC 97-137	

Registration
SI/97-69 June 25, 1997

BROADCASTING ACT

Order Declining to Set Aside Decision CRTC 97-137

P.C. 1997-811 June 9, 1997

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission rendered Decisions CRTC 96-418 through 96-433 and 96-435 on August 19, 1996, amending broadcasting licences;

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission also rendered: Decisions CRTC 96-451 through 96-456, 96-458, 96-459, 96-461, 96-462, 96-464, 96-466 through 96-468, 96-470 through 96-472 and 96-474 through 96-477 on August 23, 1996; Decisions CRTC 96-480 through 96-503, 96-505 through 96-512 and 96-515 on August 26, 1996; Decisions CRTC 96-547 through 96-554, 96-556, 96-557, 96-559 through 96-574 and 96-576 through 96-579 on August 29, 1996; Decision CRTC 96-674 on October 10, 1996; Decision CRTC 96-680 on October 17, 1996; Decision CRTC 96-715 on October 25, 1996; Decision CRTC 96-727 on October 29, 1996; Decision CRTC 96-730 on October 31, 1996 (as corrected by Decision CRTC 96-730-1 of November 1, 1996), renewing broadcasting licences;

Whereas, according to the said Decisions, the licensees are required “by condition of licence, to make payments to third parties involved in Canadian talent development at the level identified for it in the Canadian Association of Broadcasters’ (CAB) *Distribution Guidelines for Canadian Talent Development*, as set out in the Public Notice CRTC 1995-196 or as amended from time to time and approved by the Commission, and to report the names of the third parties associated with Canadian talent development, together with the amounts paid to each, on its annual return. The payments required under this condition of licence are over and above any outstanding commitments to Canadian talent development offered as benefits in an application to acquire ownership or control of the undertaking.”;

Enregistrement
TR/97-69 Le 25 juin 1997

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret refusant d’annuler la décision CRTC 97-137

C.P. 1997-811 Le 9 juin 1997

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a, dans ses décisions CRTC 96-418 à 96-433 et 96-435 du 19 août 1996, approuvé la modification de licences de radiodiffusion;

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a, dans ses décisions CRTC 96-451 à 96-456, 96-458, 96-459, 96-461, 96-462, 96-464, 96-466 à 96-468, 96-470 à 96-472 et 96-474 à 96-477 du 23 août 1996; dans ses décisions CRTC 96-480 à 96-503, 96-505 à 96-512 et 96-515 du 26 août 1996; ainsi que dans ses décisions CRTC 96-547 à 96-554, 96-556, 96-557, 96-559 à 96-574 et 96-576 à 96-579 du 29 août 1996; ainsi que dans sa décision CRTC 96-674 du 10 octobre 1996; sa décision CRTC 96-680 du 17 octobre 1996; sa décision CRTC 96-715 du 25 octobre 1996; sa décision CRTC 96-727 du 29 octobre 1996; et sa décision CRTC 96-730 du 31 octobre 1996 (telle que corrigée par sa décision CRTC 96-730-1 du 1^{er} novembre 1996); approuvé le renouvellement de licences de radiodiffusion;

Attendu que, en vertu desdites décisions, les titulaires sont tenus « par condition de licence, de verser des paiements à des organismes tiers voués au développement des talents canadiens dans les proportions indiquées dans les *Lignes directrices de l’Association canadienne des radiodiffuseurs* (l’ACR) relatives à la contribution de fonds au titre du développement des talents canadiens, telles qu’établies dans l’avis public CRTC 1995-196 ou modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil, et d’inclure, dans son rapport annuel, les noms des talents canadiens ainsi que les montants versés à chacun. Les paiements requis par la présente condition de licence s’ajoutent à tout engagement en cours pris à titre d’avantages à l’égard du développement des talents canadiens dans le cadre d’une demande visant à acquérir la propriété ou le contrôle de l’entreprise. »;

Whereas, subsequent to the rendering of the said Decisions, the Governor in Council received a petition requesting that Decision CRTC 96-418 be set aside;

Whereas the Governor in Council, having considered the petition, by Orders in Council P.C. 1996-1734 of November 14, 1996 and P.C. 1997-39 of January 7, 1997, referred the said Decisions back to the Commission for reconsideration and hearing;

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission after holding a hearing and reconsidering Decisions CRTC 96-418 through 96-433 and 96-435 of August 19, 1996, amending broadcasting licences; Decisions CRTC 96-451 through 96-456, 96-458, 96-459, 96-461, 96-462, 96-464, 96-466 through 96-468, 96-470 through 96-472 and 96-474 through 96-477 of August 23, 1996; Decisions CRTC 96-480 through 96-503, 96-505 through 96-512 and 96-515 of August 26, 1996; Decisions CRTC 96-547 through 96-554, 96-556, 96-557, 96-559 through 96-574 and 96-576 through 96-579 of August 29, 1996; Decision CRTC 96-674 of October 10, 1996; Decision CRTC 96-680 of October 17, 1996; Decision CRTC 96-715 of October 25, 1996; Decision CRTC 96-727 of October 29, 1996; and Decision CRTC 96-730 of October 31, 1996 (as corrected by Decision CRTC 96-730-1 of November 1, 1996), renewing broadcasting licences; rendered Decision CRTC 97-137 on April 11, 1997, confirming the said Decisions;

Whereas, subsequent to the rendering of Decision CRTC 97-137, the Governor in Council has received a petition requesting to set aside Decision CRTC 97-137 of April 11, 1997, which confirmed the amendment of 255 and the renewal of 89 broadcasting licences of Canadian private commercial radio stations concerning their obligations to contribute financially to Canadian talent development;

And whereas the Governor in Council, having considered the petition, is of the opinion that it is not in the public interest to set aside Decision CRTC 97-137 of April 11, 1997;

Attendu que le gouverneur en conseil a, à la suite desdites décisions, reçu une requête demandant que la décision CRTC 96-418 soit annulée;

Attendu que le gouverneur en conseil, ayant tenu compte de cette requête, et dans le décret C.P. 1996-1734 du 14 novembre 1996 et dans le décret C.P. 1997-39 du 7 janvier 1997, a renvoyé lesdites décisions au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour réexamen et nouvelle audience;

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, après avoir tenu une audition et ayant reconsidéré les décisions CRTC 96-418 à 96-433 et 96-435 du 19 août 1996, qui approuvent la modification de licences de radiodiffusion; ainsi que les décisions CRTC 96-451 à 96-456, 96-458, 96-459, 96-461, 96-462, 96-464, 96-466 à 96-468, 96-470 à 96-472 et 96-474 à 96-477 du 23 août 1996, les décisions CRTC 96-480 à 96-503, 96-505 à 96-512 et 96-515 du 26 août 1996, les décisions CRTC 96-547 à 96-554, 96-556, 96-557, 96-559 à 96-574 et 96-576 à 96-579 du 29 août 1996, la décision CRTC 96-674 du 10 octobre 1996, la décision CRTC 96-680 du 17 octobre 1996, la décision CRTC 96-715 du 25 octobre 1996, la décision CRTC 96-727 du 29 octobre 1996 et la décision CRTC 96-730 du 31 octobre 1996 (telle que corrigée par la décision CRTC 96-730-1 du 1^{er} novembre 1996), qui approuvent le renouvellement de licences de radiodiffusion; confirme lesdites décisions dans sa décision CRTC 97-137 du 11 avril 1997;

Attendu que suite à la décision CRTC 97-137, le gouverneur en conseil a reçu et pris en considération une requête demandant d'annuler la décision CRTC 97-137 du 11 avril 1997, qui confirme la modification des licences de radiodiffusion de 255 stations radio commerciales privées, et le renouvellement de 89 autres, en ce qui a trait à leurs obligations de contribuer financièrement au développement des talents canadiens;

Attendu que le gouverneur en conseil, ayant pris connaissance de la requête, est de l'opinion qu'il n'est pas dans l'intérêt public d'annuler la décision CRTC 97-137 du 11 avril 1997,

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, pursuant to subsection 28(4) of the *Broadcasting Act*, hereby declines to set aside Decision CRTC 97-137 of April 11, 1997.

À ces causes, sur recommandation de la ministre du Patrimoine canadien et en vertu du paragraphe 28(4) de la *Loi sur la radiodiffusion*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil refuse d'annuler la décision CRTC 97-137 du 11 avril 1997.